

Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 33 (1942)

Register: Inhaltsverzeichnis 1942

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ASSOCIATION SUISSE DES ÉLECTRICIENS
BULLETIN
SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

TABLE DES MATIÈRES 1942
XXXIII^e Année

A. Liste des auteurs d'articles principaux

Auteur	Page	Auteur	Page	Auteur	Page
Baldinger E., Zürich	310	Heierle J., Zürich	413	Reding A., Bern	732
Bänninger W., Zürich	230, 623	Heinzelmann Tr., Bern	88	Riggenbach M., Baden	381
Benz K., Thalwil	529, 673	Hofstetter H., Basel	469	Robert Ch., Bern	659
Berger K., Zürich	272	Hopferwieser S., Baden	397	Sachs K., Ennetbaden	270
v. Berlepsch-Valendas W., Genf	630	Howald W., Zürich	90, 181	Samulon H., Zürich	518
Beusch W., Zug	699	Hunziker G., Baden	242	Savoie C., Bern	89, 93
Bloch W., Zürich	420	Inspektorat des installations à cou-		Schedler C., Zürich	194
Bodmer C., Zürich	700	rant fort	357	Schmidli B., Baden	369
Boller W., Zürich	363	Jean-Richard Ch., Bern	44, 699, 720	Schmitz T., Dresden	381
Chioléro L., Lausanne	85	Jöhr A., Baden	493	Schneebeli J., Wettingen	347
Chemins de fer fédéraux, Berne	368	Iselin R., Basel	89, 90, 94	Schroeder E., Baden	706
Comité Suisse de l'Eclairage (CSE)	623	Karlen H., Emmenbrücke	708	Schweiz. Wasserwirtschaftsverband,	
Commission de l'ASE et de l'UCS		Keller H., Bern	250	Zürich	394, 395
pour la création d'occasions de		Kern-Zindel E., Menziken	416	Seidel K., Bern	513
travail (Ako)	333	Kleiner A., Zollikon	529	Secrétariat de l'ASE, Zurich	389
Darrieus G., Lyon	247	Kovács K. P., Budapest	443	Sektion für Elektrizität des KIAA	108, 176, 200
Dätwyler G., Zürich	418	Kull H., Olten	131	Sibler F., Zürich	357
Degen A., Basel	68	Kummer W., Zürich	15, 383	Siegfried Th., Zürich	721
Dudler A., Zürich	159	Lambossy P., Fribourg	497	Simon W., Zürich	251
Eggenberger H., Bern	513	Lang H., Bern	168	Stäger A., Baden	500
Ehrensperger Ch., Baden	145	Läpple H., Berlin-Siemensstadt	290	Station d'essai des matériaux et sta-	
Elektrizitätswerk Basel	193	Leimgruber W., Zürich	90	tion d'étalonnage de l'ASE	334
Erb E., Zürich	607	Leonhard A., Stuttgart	382	Stöcklin J., Baden	749
Fankhauser F., Zollikon	334	Leuch H., St. Gallen	627	Szpor S., Winterthur	6
Furrer W., Bern	305, 310	Lüdi F., Baden	321, 666	Tank F., Zürich	315
Gantenbein A., Zürich-Oerlikon	290	Mäder O., Zürich	194	Vögeli R., Baden	92, 185, 250
van Gastel A., Wettingen	465	Maret A., Baden	336	Waldvogel P., Baden	57
Geiss W., Eindhoven	395	Matthey-Doret A., Wettingen	718	Wanger W., Baden	115, 249, 382
Gerecke E., Genf	226	Meyer H., Baden	94	Wehrli H., Bern	323
Golay R., Lausanne	366	Möckli A., Bern	742	Werdenberg W., Winterthur	542
Goldschmidt R., Cossonay-Gare	652	Monkewitz A., Winterthur	349, 383	Wertli A., Baden	714, 725
Grob O., Uster	670	Morel Ch., Zürich	389	Wirth P. W., Winterthur	691
de Gruyter E., Zürich	19, 76, 103, 375	Müller P., Brugg	237	Wolff Th., Berlin	474
Guhl W., Madrid	451	Niesz H., Baden	767, 782	Zaruski A., Zürich	90, 92, 93
Härry A., Zürich	394, 395	Niethammer F., Prag	247		
Hauck Th., St. Moritz	99, 696	Oertli H., Bern	437		
Hausner H., New York	29	Puppikofer H., Zürich	34		

B. Table des matières

(Les articles principaux sont mentionnés en italiques, avec le nom de l'auteur)

	Page		Page
I. Mathématiques, physique		<i>Le théorème de la conservation de la puissance réactive.</i>	
<i>Physik und Technik unter strenger und unter statisti-</i>		— P. Lambossy	497
<i>scher Gesetzlichkeit.</i> — W. Kummer	15	<i>Betrachtungen über Starkstromnetze.</i>	426
<i>Das Verhältnis zwischen der internationalen Kerze und</i>		<i>Modèles mécaniques de lignes aériennes.</i> — G. Hunziker	242
<i>der neuen Kerze.</i> — W. Geiss	395	<i>Kontakt-Problem.</i> — H. Hausner	29
<i>Ueber einen Zusammenhang zwischen dem Licht des</i>		<i>Aus Physik und Technik der kürzesten Radiowellen.</i>	
<i>Nachthimmels und der Ionosphäre</i>	351	— F. Tank	315
<i>Théorie de la formation de la foudre.</i> — S. Szpor	6	<i>Spezialrechenschieber.</i> — W. Bloch	420

II. Mesures

<i>Praktische Bestimmung des Leistungsfaktors elektrischer Anlagen.</i> — H. Kull	131
<i>Forschungslaboratorien für Hochspannung und Hochleistung der Maschinenfabrik Oerlikon.</i> — H. Puppikofer	34
<i>Die Aufnahme von Potentialbildern mit dem elektrolitischen Trog</i>	133
<i>Geräte zur Hell-Dunkelsteuerung von Kathodenstrahl-Oszillographen beim Photographieren einmaliger Vorgänge.</i> — G. Dätwyler	418
<i>PS oder kW?</i>	374
<i>Wicklungsfreie Strom-Messgeräte.</i> — J. Stöcklin	749

III. Technologie et essai des matériaux

<i>Action du gel sur des ouvrages en béton en haute montagne.</i> — H. Eggenberger et K. Seidel	513
<i>Betriebserfahrungen über das Rosten und den Rostschutz von Druckleitungen in der Schweiz.</i> — H. Oertli	437
<i>Bauzeiten und Rostschutzmassnahmen</i>	19
<i>Korrosionsschutz im dritten Kriegsjahre</i>	479
<i>Expériences faites par l'E.O.S. avec l'aluminium.</i> — L. Chiolerio	85
<i>Erfahrungen der BKW mit Aluminiumleitungen.</i> — Tr. Heinzelmann und C. Savoie	88
<i>Fahrleitungen aus Aluminium</i>	102
<i>Aluminium-Industrie A.-G., Chippis</i>	352
<i>Die Anwendung von Aluminium in elektrischen Konstruktionen</i>	85, 477
<i>Aluminium-Zahlenrollen — eine bemerkenswerte Neuerung im Zählerbau</i>	750
<i>L'emploi du zinc dans les installations intérieures.</i> — F. Fankhauser	334
<i>Panzerholz im Dienst der Elektrotechnik.</i> — A. Stäger	500
<i>Contribution à l'appréciation des huiles minérales, notamment des huiles isolantes.</i> — W. Boller	363
<i>Die Lebensdauer der Kohleschleifstücke von Trolleybus-Stromabnehmern.</i> — W. Werdenberg	542

IV. Production et transformation

1° Usines électriques

<i>L'économie électrique et les difficultés actuelles dans la construction de nouvelles centrales.</i> — H. Niesz	767, 782
<i>Zum Programm des SEV und VSE für den Kraftwerkbau in den nächsten 10 Jahren</i>	48
<i>Der Bundesrat zum Kraftwerkbauprogramm des SEV und VSE</i>	257
<i>Pulsations des conduites forcées.</i> — A. Jöhr	493
<i>Action du gel sur des ouvrages en béton en haute montagne.</i> — H. Eggenberger et K. Seidel	513
<i>Betriebserfahrungen über das Rosten und den Rostschutz von Druckleitungen in der Schweiz.</i> — H. Oertli	437
<i>Installation de pompage entre le lac de Joux et le lac Brenet.</i> — R. Golay	366
<i>Modernisation d'installations.</i> — Commission de l'ASE et l'UCS pour la recherche d'occasions de travail (Ako)	333
<i>Les possibilités actuelles de production des usines hydroélectriques</i>	53
<i>Verbesserung des Wirkungsgrades der Pelton-Turbinen in den Kraftwerken Vernayaz, Barberine und Amsteg der SBB</i> — Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke der SBB	368
<i>Neue Turbine des EW Luzern-Engelberg</i>	17
<i>Vom Hinterrheinprojekt</i>	377
<i>Heimatschutz und Kraftwerke Hinterrhein</i>	289
<i>Die Beteiligungen am Hinterrhein-Kraftwerk</i>	460
<i>Kraftwerk Birsfelden</i>	109
<i>Kraftwerk Birsfelden.</i> — EW Basel	193
<i>Der zweite Ausbau der Oberhasli-Kraftwerke.</i> — A. Kleiner und K. Benz	529
<i>Kraftwerk Innertkirchen</i> 75, 209, 374, 529,	784
<i>Probelauf in Innertkirchen</i>	784
<i>Kraftwerk Lucendro</i> 178, 287,	753
<i>Das Kraftwerk Mörel im Oberwallis</i>	456
<i>Kraftwerk Rossens</i>	727

Page

Page

<i>Kraftwerk Wassen</i>	507
<i>Bergeller Wasserkräfte</i>	460
<i>Verbois bald betriebsbereit</i>	784
<i>Fernheizkraftwerk der ETH</i>	289
<i>Neues Unterwerk Oerlikon des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich</i>	522
<i>Luftkraftwerke in Russland und den Vereinigten Staaten</i>	17
<i>Nutzt das Geschwemmsel, das an den Rechen der Stauwehre anfällt!</i>	377

2° Machines et transformateurs

<i>Berechnung der kapazitiven Anfangs-Spannungsverteilung im Innern einer Transformatorwicklung beim Ankommen einer rechteckigen Stossweile.</i> — P. Waldvogel	57
<i>Die Schaltgruppen der Dreiphasen-Transformatoren.</i> — A. van Gastel	465
<i>Ueber den Stern-Dreieck-Anlauf von Kurzschlussläufermotoren.</i> — M. Riggensbach, T. Schmitz	381
<i>Elektrische Welle in Reihenschaltung.</i> — K. P. Kovács	443
<i>Zur Geschichte der Dynamomaschine</i>	2
<i>Eine der ersten schweizerischen Dynamomaschinen.</i> — K. Sachs	270

3° Redresseurs et convertisseurs

<i>Quecksilberdampf-Mutatoren mit Stahlgefäss und Edelgasfüllung.</i> — E. Gerecke	226
--	-----

4° Réglage

<i>Réglage par compensateur synchrone d'une ligne de transport haute tension.</i> — A. Maret	336
--	-----

V. Distribution

1° Installations et appareils de couplage

<i>Die Anwendung von Aluminium in elektrischen Konstruktionen</i>	477
<i>Die elektrischen Installationen im Zürcher Kongresshaus.</i> — C. Schedler und O. Mäder	194
<i>Einheitlicher Aufbau der elektrischen Installationen in mechanischen Werkstätten</i>	544
<i>Neues Unterwerk Oerlikon des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich</i>	522
<i>Deutsche Sparmassnahmen im Schaltanlagenbau</i>	454
<i>Kontakt-Probleme.</i> — H. Hausner	29
<i>Der Steckautomat und seine Anwendung als Leitungs- und Motorschutzschalter.</i> — Th. Siegfried	721
<i>Ueber die Anwendung von Hochpräzisions-Zählern in Verbindung mit Hochpräzisions-Stromwandlern im Netz des Elektrizitätswerkes der Gemeinde St. Moritz.</i> — Th. Hauck	696

2° Lignes

<i>Betrachtungen über Starkstromnetze</i>	426
<i>Der Stand der Höchstleistungs-Uebertragung in den Vereinigten Staaten von Amerika.</i> — W. Howald	181
<i>Le problème de la transmission de très grandes puissances à grandes distances par courant continu, et comparaison économique entre les transmissions par courant triphasé et par courant continu.</i> — Ch. Ehrensperger	145
<i>Le problème de la transmission de très hautes puissances à grandes distances par courant triphasé.</i> — W. Wanger	115
<i>Zuschrift von A. Leonhard</i>	382
<i>Construction de lignes aériennes à courant triphasé et à courant continu pour la transmission de grandes puissances.</i> — R. Vögeli	185
<i>Les possibilités du transport de grandes puissances à de longues distances par câbles.</i> — P. Müller	237
<i>Modèles mécaniques de lignes aériennes.</i> — G. Hunziker	242
<i>Die Bestimmung der Kabelkonstanten bei Hochfrequenz.</i> — R. Goldschmidt	652
<i>Expériences faites par l'E.O.S. avec l'aluminium.</i> — L. Chiolerio	85
<i>Erfahrungen der BKW mit Aluminiumleitungen.</i> — Tr. Heinzelmann und C. Savoie	88

	Page
Fahrleitungen aus Aluminium	102
<i>L'emploi du zinc dans les installations intérieures.</i> — F. Fankhauser	334
Eclisses électriques de fer	232
Leitung Innertkirchen-Wimmis-Mühleberg unter Spannung	754, 784
Gummiisolierte Leiter	524

3° Protection, perturbations, accidents

<i>Accidents dus à l'électricité, survenues en Suisse au cours de l'année 1941.</i> — Inspectorat des installations électriques à courant fort (F. Sibler)	357
Brandursachen im Jahre 1940	198
<i>Belastungsstösse und Lichtzuckungen im Einheitsnetz.</i> — E. Kern-Zindel	416
<i>Protection de distance rapide pour réseaux aériens à moyenne tension de 6 à 37 kV.</i> — A. Matthey-Doret	718
<i>Der Ausgleichsvorgang beim Ansprechen von Ueberspannungsableitern und seine Berechnung unter Berücksichtigung der Spannungsabhängigkeit der Widerstände.</i> — H. Meyer	94
<i>Die Beanspruchung von Ueberspannungsableitern durch nahe Blitzeinschläge.</i> — K. Berger	272
<i>Einiges aus der spanischen Ueberspannungsableiterpraxis.</i> — W. Guhl	451
<i>Le potentiel électrique aux environs d'une centrale.</i> — Ch. Jean-Richard	44
<i>Die progressiv schaltende Schmelzsicherung.</i> — A. Gan-tenbein und H. Lämpfle	290
Korrosionsschutz im dritten Kriegsjahre	479

VI. Consommation

1° Généralités, statistiques

<i>La consommation d'énergie électrique en Suisse dans les ménages et l'artisanat, en 1940.</i> — Ch. Morel, secrétaire de l'UCS	389
--	-----

2° Eclairage

a) Sources de lumière

<i>Das Verhältnis zwischen der internationalen Kerze und der neuen Kerze.</i> — W. Geiss	395
Abandon des lampes à incandescence de la série en watts	28
Zur Frage der Dekalumenstaffelung der Glühlampen	400
Ein Doppeljubiläum der Glühlampe	401

b) Applications

<i>Die Beurteilung von Leuchten und die Bestimmung von Beleuchtungsstärken bei Strassenbeleuchtungsanlagen mittels der «Normal-Lichtfleck-Methode».</i> — W. v. Berlepsch-Valendas	630
<i>L'utilisation des données photométriques des luminaires et le calcul des installations d'éclairage public.</i> — E. Erb	607
<i>Installation de démonstration d'éclairage des routes à grand trafic.</i> — Comité Suisse de l'Eclairage (CSE) (W. Bänninger)	623
<i>Die Beleuchtungsanlage der Fürstenlandbrücke in St. Gallen.</i> — H. Leuch	627
<i>Neues tragbares elektrisches Universal-Scheinwerfergerät.</i> — Th. Hauck	99
Recommandations suisses pour l'éclairage de routes à grand trafic	643

c) Divers

<i>Belastungsstösse und Lichtzuckungen im Einheitsnetz.</i> — E. Kern-Zindel	416
Beleuchtung, Produktion und Rentabilität	402

3° Applications thermiques

a) Cuisine, ménage

<i>Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für den Haushalt in der Schweiz im Jahre 1941.</i> — Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (A. Härry)	394
---	-----

<i>Die Entwicklung der elektrischen Grossküche in der Schweiz.</i> — Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (A. Härry)	395
<i>Qu'est-ce que le chauffage et comment peut-on chauffer rationnellement à l'électricité?</i> — P. E. Wirth	691
<i>Untersuchung eines tragbaren elektrischen Heizapparates mit künstlicher Luftumwälzung.</i> — A. Monkewitz	349
Die elektrische Grossküche in der Strafanstalt des Kantons Zürich, Regensdorf	197

b) Industrie

Neuer Kredit für künstliche Gastrocknung	49
Elektrische Gastrocknung	140
Eine Grossanlage zum Gastrocknen	257
Gastrocknung während der Vegetationsperiode 1942	379
Gastrocknungsanlage im Zürcher Oberland	381
Elektrische Gastrocknungsanlagen im Thurgau	431
Kredit für die Gastrocknung	784
<i>Dörranlage im Limmatwerk Wettingen.</i> — J. Schneebeli	347
<i>Dörranlage im Kraftwerk Aue der städtischen Werke Baden.</i> — B. Schmidli	369
Grossdimensionaler elektrischer Blankglühofen	403
Anpassung der Wärmeversorgung der schweizerischen Industrie an die gegenwärtige und kommende Kohlenwirtschaft	674
Gleichzeitige Kühlung und Heizung einer industriellen Anlage mit Wärmepumpe	677

4° Traction

<i>L'électrification des chemins de fer de l'URSS.</i>	377
Der elektrische Betrieb der Schweizerischen Bundesbahnen im Jahre 1941	431
<i>Seebach-Wettingen, berceau de l'électrification des CFF.</i> A. Dudler	159
<i>Erinnerungen eines Veteranen von Seebach-Wettingen.</i> — H. Lang	168
Furka-Oberalp-Bahn	325
<i>Von der Furka-Oberalp-Bahn.</i>	371
Eclisses électriques de fer	232
Fahrleitungen aus Aluminium	102
<i>Materialausnützung beim Bau elektrischer Triebfahrzeuge.</i> — C. Bodmer	700
<i>Ueber die Möglichkeit des Betriebes schweizerischer Nebenbahnen und Nebenlinien mittels Akkumulatoren-Triebfahrzeugen.</i> — A. Degen	68
Betrachtungen über die Wechselwirkungen zwischen Fahrdraht und Stromabnehmern verschiedener Bauart	455
<i>Die Lebensdauer der Kohleschleifstücke von Trolleybus-Stromabnehmern.</i> — W. Werdenberg	542
Die Trolleybusse in der Schweiz Ende 1941	401
Neue Trolleybuslinie in Zürich	401
Vereinheitlichung im deutschen Obus-Bau	402
<i>Akkumulatorenfahrzeuge für die Kehrtafelzufuhr.</i> — H. Hofstetter	469
<i>Tramway, Trolleybus und Autobus.</i> — W. Kummer	383
Einstellung des Sonntag-Tramverkehrs in Bern	82
Einschränkungen im Strassenbahnbetrieb	109
Aufhebung der Sportzüge	109
Einschränkungen des Eisenbahnverkehrs	137
Verkehrseinschränkungen von Bahnen	257
Elektrifizierung der Bahnstrecke Winterthur-Schaffhausen	257
Der elektrische Betrieb auf der Linie Neuenburg-Les Verrières	754
Elektrischer Betrieb auf der Brünigbahn	784
Die induktive Zugsicherung in Deutschland	403

5° Applications mécaniques, chimiques, médicales et diverses

<i>Zur Nomenklatur der Elektrotechnik.</i> — Th. Wolff	474
Die Wirkung industrieller Ströme auf lebenswichtige Organe	18
Einheitlicher Aufbau der elektrischen Installationen in mechanischen Werkstätten	544

	Page
<i>Die mechanischen Grundlagen für den Entwurf elektromotorischer Antriebe.</i> — S. Hopferwieser	397
<i>Elektrowerkzeug zum Versteifen von Blechrändern</i>	403
<i>Elektrohämmer mit biegsamer Welle</i>	403
<i>Einige interessante Anwendungen elektrischer Antriebe in der Kunstseide- und Zellwollefabrikation.</i> — H. Karlen	708

6° Propagande

<i>Verkehrsregeln für den Strombenutzer.</i> — <i>Elektrowirtschaft</i>	202
---	-----

VII. Télécommunications, haute fréquence

1° Généralités, théorie, transmission

<i>Die Energieausbreitung auf Leitungen mit exponentiell veränderlichem Wellenwiderstand</i>	458
<i>Aus Physik und Technik der kürzesten Radiowellen.</i> — F. Tank	315
<i>Echoversuche auf Ultrakurzwellen</i>	284

2° Perturbations à la réception

3° Tubes

<i>Trois nouveaux tubes d'émission pour les très hautes fréquences</i>	751
--	-----

4° Appareils, montages

<i>Zur Frage der Verzerrungen im metallischen Hohlleiter.</i> H. Samulon	518
<i>Angepasster Spannungsteiler (Ohmisches Anpassungsglied).</i> — E. de Gruyter	76
<i>Die Selbstinduktion von enggewickelten, einlagigen Zylinderspulen.</i> — E. de Gruyter	375
<i>Aus Physik und Technik der kürzesten Radiowellen.</i> — F. Tank	315
<i>Entwicklungsarbeiten aus der Mikrowellentechnik.</i> — F. Lüdi	666
<i>L-R- und C-R-Glieder sind entartete Schwingkreise.</i> — E. de Gruyter	19
<i>Ein batteriegespeister Allwellenempfänger.</i> — O. Grob	670
<i>Verstärker-Probleme.</i> — E. Baldinger	310
<i>Anwendungsbeispiele für die Gegenkopplung</i>	404
<i>Ueber ein Gerät zur hochfrequenten Steuerung von Sendern des Gleichwellendrahtfunks</i>	253
<i>Schwankungserscheinungen in Verstärkerschaltungen</i>	45

5° Mesures

<i>Messung der Dämpfung und Ausbreitungsgeschwindigkeit elektromagnetischer Schwingungen in Metallrohren</i>	198
<i>Die Aufnahme von Potentialbildern mit dem elektrolitischen Trog</i>	133
<i>Die Photozelle hilft Explosionsmotoren prüfen</i>	403
<i>Mesure subjective de la qualité des circuits téléphoniques I.</i>	634
<i>Die Bestimmung der Kabelkonstanten bei Hochfrequenz</i> — R. Goldschmidt	652

6° Electro-Acoustique

<i>L'acoustique des studios de radiodiffusion.</i> — W. Furrer	305
<i>Zwei und mehr Lautsprecher am Verstärker-Ausgang.</i> — E. de Gruyter	103
<i>Bekannte und neue Klänge durch elektrische Musikinstrumente</i>	479

7° Télévision

8° Autres applications

a) Communication par fil

<i>Die Automatik im Telephon-Fernverkehr.</i> — A. Reding	732
<i>L'exploitation téléphonique.</i> — A. Möckli	742

	Page
<i>Der hochfrequente Drahtfunk</i>	174
<i>Kleine Signalanlagen für 23 Meldungen über ein Telephonaderpaar</i>	503

b) Communication sans fil

<i>Revue des développements techniques en radiodiffusion</i>	547
<i>Rundfunk über die Lichtleitung</i>	633
<i>Ueber die automatische Wahl bei drahtloser Vielfachtelephonie.</i> — J. Heierle	413
<i>Gesichtspunkte für die Wahl moderner Trägertelephonie-Einrichtungen für Elektrizitätswerke.</i> — A. Wertli	714, 725
<i>Nachrichtenübermittlung über Hochspannungsleitungen durch Trägerwellen</i>	725
<i>Drahtlose Telephonie im Dienste der Feuerwehr</i>	546
<i>Peilgeräte im Flugsicherungsdienst.</i> — Ch. Robert	659

9° Divers

<i>Portraits des grands hommes de la Télécommunication</i>	24
<i>Weltrundspruch in Zahlen</i>	408
<i>100 Jahre Morse-Alphabet</i>	434
<i>90 Jahre schweizerischer Telegraphenverkehr</i>	434
<i>Schweiz. Rundspruchdienst</i>	504
<i>Statistique téléphonique mondiale</i>	547
<i>Sur la radiodiffusion en Grande-Bretagne</i>	502
<i>16. Schweizerische Radioausstellung 1942</i>	375, 523

VIII. Economie et jurisprudence

1° Statistiques, économie de l'énergie

a) Suisse

<i>Données économiques suisses et prix moyens</i> 49, 82, 138, 201, 255, 354, 409, 460, 505, 549, 638, 727	
<i>Accentuation des mesures restreignant la consommation d'électricité (Hiver 1941/42).</i>	
Ordonnance No. 1 El (éclairage, préparation d'eau chaude et chauffage de locaux) du 23 jan. 1942	53
Ordonnance No. 2 El (Industrie, artisanat et transport) du 30 jan. 1942	79
Ordonnance No. 3 El (Préparation d'eau chaude destinée aux habitations) du 26 févr. 1942	136
Ordonnance No. 4 El (Permission temporaire de préparer de l'eau chaude pour les habitations) du 6 mars 1942	136
Ordonnance No. 5 El (Atténuation des restrictions) du 12 mars 1942	177
Ordonnance No. 6 El (Atténuation des restrictions pour le chauffage des locaux) du 19 mars 1942	177
Instruction No. 3 de la section de l'électricité	79
Instruction No. 4 de la section de l'électricité	80
Instruction No. 5 de la section de l'électricité	81
Instruction No. 6 de la section de l'électricité	109
<i>Ordonnances de l'OGIT concernant l'emploi de l'énergie électrique (Hiver 1942/43).</i>	
Ordonnance No. 1 El (Industrie et artisanat) du 24 sept. 1942	552
Ordonnance No. 2 El (Ménages, etc.) du 24 sept. 1942	553
Ordonnance No. 3 El (Renvoi de l'entrée en vigueur des ordonnances Nos. 1 El et 2 El) du 1 ^{er} oct. 1942	555
Ordonnance No. 4 El (Entrée en vigueur des ordonnances Nos. 1 El et 2 El) du 22 oct. 1942	600
Ordonnance No. 5 El (Atténuation des restrictions prévues par les ordonnances Nos. 1 El et 2 El) du 6 nov. 1942	678
Ordonnance No. 6 El (Abrogation de l'ordonnance No. 5 El; modification de l'ordonnance No. 2 El) du 24 nov. 1942	726
Ordonnance No. 7 El (Adaptation à la durée du travail dans les fabriques) du 15 déc 1942	782
Ordonnance No. 8 El (Atténuation temporaire des restrictions) du 21 déc. 1942	782

	Page
Ein Sonderbevollmächtigter für Elektrizitätswirtschaft .	79
Ein Sonderbeauftragter für die Erhöhung der Produktion der Wasserkraft-Elektrizitätswerke	109
<i>L'économie électrique et les difficultés actuelles dans la construction de nouvelles centrales.</i> — H. Niesz .	767, 782
Eingabe des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes (EKV) an den h. Bundesrat betr. Ausbau unserer Wasserkräfte	48
Zum Programm des SEV und VSE für den Kraftwerksbau in den nächsten 10 Jahren	48
Der Bundesrat zum Kraftwerkbauprogramm des SEV und VSE	257
Arrêté du Conseil fédéral tendant à augmenter la production des usines hydroélectriques	78, 408
Bundesrat Celio zur Lage der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft	135
<i>Production d'énergie et construction d'usines hydroélectriques.</i> — W. Bänninger	230
Von der Elektrizitätsversorgung im kommenden Winter	504
Schweizerische Energiewirtschaft im Krieg, beurteilt von der Elektrobank	22
Der Elektrizitätsmarkt im Spiegel des Geschäftsberichtes 1940/41 der NOK	49
Les possibilités actuelles de production des usines hydroélectriques	53
<i>La situation actuelle de la production d'électricité.</i> — Section de l'électricité de l'OGIT	108
<i>L'amélioration de la fourniture d'électricité.</i> — Section de l'électricité de l'OGIT	176
<i>Amélioration persistante de la fourniture d'électricité.</i> — Section de l'électricité de l'OGIT	200
Schlussbericht des EWZ über die Elektrizitätsversorgung im letzten Winter	287
Anpassung der Wärmeversorgung der schweizerischen Industrie an die gegenwärtige und kommende Kohlenwirtschaft	674
<i>La consommation d'énergie électrique en Suisse dans les ménages et l'artisanat, en 1940.</i> — Ch. Morel, secrétaire de l'UCS	389
<i>Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für den Haushalt in der Schweiz im Jahre 1941.</i> — Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (A. Härry)	394
<i>Die Entwicklung der elektrischen Grossküche in der Schweiz.</i> — Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (A. Härry)	395
Der elektrische Betrieb der Schweizerischen Bundesbahnen im Jahre 1941	431
Die Trolleybusse in der Schweiz Ende 1941	401
Restriction de la consommation d'électricité dans l'industrie, les arts et métiers et les services de transport (Communiqué de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail)	81
Energie sparen! Ein neuer Appell an die Bevölkerung	53
Einschränkungen des Eisenbahnverkehrs	137
Aufhebung der Sportzüge	109
Einstellung des Sonntag-Tramverkehrs in Bern	82
Einschränkungen im Strassenbahnbetrieb	109
Verkehrseinschränkungen von Bahnen	257
Einsparungen in der elektrischen Zugsheizung	726
Die vorübergehenden Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch	136
Ein Appell an die Gaskonsumenten	109
Einschränkung des Gasverbrauchs in den Haushaltungen	137
Einwohnerzahl der Schweiz	140
Das eidg. Amt für Wasserwirtschaft im Jahre 1941	379
Das eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1941	379

b) E t r a n g e r

50 Jahre Elektrizitätswerk Kopenhagen	255
Einschränkung des Elektrizitäts- und Gasverbrauchs in nordischen Ländern	232
Einschränkung des Energieverbrauchs in Schweden	23
Energieknappheit und arbeitsrechtliche Massnahmen in Italien	137
Von der katalonischen Elektrizitätsversorgung	505
L'électrification des chemins de fer de l'URSS	377

	Page
«Energie-Ingenieure» in deutschen Industriebetrieben .	525
Statistique téléphonique mondiale	547

2° Tarifs, décompte

3° Divers

Verbot der Verwendung bestimmter Metalle in Italien .	202
<i>Modernisation d'installations.</i> — Commission de l'ASE et de l'UCS pour la recherche d'occasions de travail (Ako)	333
Bureau für auswärtige Handelsbeziehungen, Amsterdam	140

4° Rapports de gestion

a) Centrales d'électricité

1940:

S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse	Lausanne	50
---	--------------------	----

1940/41:

Aargauisches Elektrizitätswerk	Aarau	256
Elektrizitätswerk Davos A.-G.	Davos-Platz	50
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G.	Rheinfelden	50
Elektrizitätswerk des Kts. Schaffhausen	Schaffhausen	353
Kraftwerk Wäggital A.-G.	Siebnen	50
Kraftwerke Sernf-Niedernbach A.-G.	Schwanden	256
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich	Zürich	430

1941:

Elektrizitätswerk der Stadt Aarau	Aarau	506
Elektrizitätswerk der Gemeinde Arosa	Arosa	461
Städtische Werke Baden	Baden	639
Elektrizitätswerk der Stadt Basel	Basel	550
Bernische Kraftwerke A.-G.	Bern	380
Azienda Elettrica Comunale	Bellinzona	461
Elektrizitätswerk der Stadt Biel	Biel	506
Elektrizitätswerk Brig-Naters A.-G.	Brig	353
Azienda Elettrica Comunale	Chiasso	288
Licht- und Wasserwerke Chur	Chur	639
Société Romande d'Electricité	Clarens (Vd.)	783
Service de l'Electricité de Genève	Genève	288
Elektrizitätsversorgung Glarus	Glarus	256
Elektrizitätswerk Grenchen	Grenchen	461
Elektra Fraubrunnen	Jegenstorf	256
Kraftwerke Oberhasli A.-G.	Innertkirchen	430
Licht- und Wasserwerke Interlaken	Interlaken	550
Elektrizitätswerk der Gemeinde Kerns	Kerns (Obw.)	461
Service Industriels de La Chaux-de-Fonds	La Chaux-de-Fonds	639
Elektrizitätswerk Wynau A.-G.	Langenthal	353
Cie des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe	Lausanne	783
Elektra Baselland	Liestal	353
Officina Elettrica Comunale	Lugano	550
Elektrizitätswerk der Stadt Luzern	Luzern	380
Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg A.-G.	Luzern	380
Elektra Birseck	Münchenstein	430
Service de l'Electricité de la ville de Neuchâtel	Neuchâtel	639
Société des Usines de l'Orbe	Orbe	783
Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen	Schaffhausen	506
Service Industriels de Sierre	Sierre	550
Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn	Solothurn	506
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G.	Solothurn	288
Gemeindewerke Uster	Uster	380
Société Anonyme de l'Usine Electrique des Clées	Yverdon	783
Wasserwerke Zug	Zug	288

1941/42:

Aare-Tessin A.-G. für Elektrizität	Olten	430
--	-----------------	-----

b) Autres rapports

Der Elektrizitätsmarkt im Spiegel des Geschäftsberichtes 1940/41 der NOK	49
«Pro Radio» im Jahre 1941	375

	Page
Radio-Schweiz im Jahre 1941	407
Tätigkeitsbericht des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht pro 1941	355
Das eidg. Amt für Wasserwirtschaft im Jahre 1941	379
Das eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1941	379
Schweiz. Unfallversicherungsanstalt (SUVAL) Luzern	410
Die Telegraphen- und Telephonabteilung der PTT im Jahre 1941	427
Jahresbericht 1941 des Schweizerischen Techniker-Verbandes	290
STS. Schweizerische Technische Stellenvermittlung Zürich, Jahresbericht 1941	433
Schweiz. Verein von Dampfkesselbesitzern	434
Jubiläumsfonds ETH 1930	508
Amtstätigkeit der eidg. Fabrikinspektoren im Jahre 1941	549

5° Permis d'exportation d'énergie électrique

Voir le rapport de gestion de l'Office fédéral de l'économie électrique	379
---	-----

6° Jurisprudence, lois

a) Electricité

Organisation de la section de l'électricité de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail	600
Accentuation des mesures restreignant la consommation d'électricité (Hiver 1941/42).	
Ordonnance No. 1 El (éclairage, préparation d'eau chaude et chauffage de locaux) du 23 jan. 1942	53
Ordonnance No. 2 El (Industrie, artisanat et transport) du 30 jan. 1942	79
Ordonnance No. 3 El (Préparation d'eau chaude destinée aux habitations) du 26 févr. 1942	136
Ordonnance No. 4 El (Permission temporaire de préparer de l'eau chaude pour les habitations) du 6 mars 1942	136
Ordonnance No. 5 El (Atténuation des restrictions) du 12 mars 1942	177
Ordonnance No. 6 El (Atténuation des restrictions pour le chauffage des locaux) du 19 mars 1942	177
Instruction No. 3 de la section de l'électricité	79
Instruction No. 4 de la section de l'électricité	80
Instruction No. 5 de la section de l'électricité	81
Instruction No. 6 de la section de l'électricité	109
Ordonnances de l'OGIT concernant l'emploi de l'énergie électrique (Hiver 1942/43).	
Ordonnance No. 1 El (Industrie et artisanat) du 24 sept. 1942	552
Ordonnance No. 2 El (Ménages, etc.) du 24 sept. 1942	553
Ordonnance No. 3 El (Renvoi de l'entrée en vigueur des ordonnances Nos. 1 El et 2 El) du 1 ^{er} oct. 1942	555
Ordonnance No. 4 El (Entrée en vigueur des ordonnances Nos. 1 El et 2 El) du 22 oct. 1942	600
Ordonnance No. 5 El (Atténuation des restrictions prévues par les ordonnances Nos. 1 El et 2 El) du 6 nov. 1942	678
Ordonnance No. 6 El (Abrogation de l'ordonnance No. 5 El; modification de l'ordonnance No. 2 El) du 24 nov. 1942	726
Ordonnance No. 7 El (Adaptation à la durée du travail dans les fabriques) du 15 déc 1942	782
Ordonnance No. 8 El (Atténuation temporaire des restrictions) du 21 déc. 1942	782
Arrêté du Conseil fédéral tendant à augmenter la production des usines hydroélectriques	78, 408

b) Force et chaleur

Ordonnances du département fédéral de l'économie publique restreignant l'emploi des carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que du gaz et de l'énergie électrique.	
Ordonnance No. 18 (Consommation de gaz dans les ménages)	137

	Page
Ordonnance No. 19 (Extension des prescriptions sur la vérification et la mise en état des installations productrices de chaleur)	286
Ordonnance No. 20 (Emploi de l'énergie électrique)	551
Ordonnance No. 21 (Chauffage des locaux)	601
Ordonnances sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides.	
Ordonnance No. 34 du DFEP	109
Ordonnance No. 1 de l'OGIT (La livraison de charbons servant aux foyers domestiques)	109
Ordonnance No. 2 de l'OGIT (La livraison de charbons à l'industrie)	109
Ordonnance No. 3 de l'OGIT (Commerce de charbons de tout genre)	109
Ordonnance No. 4 de l'OGIT (Echéance des cartes d'attribution de charbon)	325
Ordonnance No. 5 de l'OGIT (Emploi de la tourbe)	254
Ordonnance No. 6 de l'OGIT (Carte de commerçant en bois de feu)	325
Ordonnances de l'OGIT sur l'emploi des huiles minérales.	
Ordonnance No. 18 B (Graisses lubrifiantes, huiles lubrifiantes et huiles isolantes, huiles pour forage et graisses adhésives pour courroies)	285
Ordonnances du département fédéral de l'économie publique sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales.	
Ordonnance No. 14 B (Emploi des huiles minérales)	285
Ordonnances de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie.	
Ordonnance No. 8 A (Réglementation de l'emploi des produits huileux usagés)	110

c) Métaux et machines

Ordonnances de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'approvisionnement du pays en métaux.	
Ordonnance No. 6 M (Emploi du plomb et des alliages de plomb)	137
Ordonnance No. 7 M (Interdiction d'exécuter des travaux de nickelage)	138
Ordonnance No. 8 M (Conducteurs en cuivre)	201
Ordonnance No. 10 M (Prise d'inventaire)	427
Ordonnance No. 11 M (Commerce et emploi de métaux non ferreux)	483, 524
Ordonnance No. 6 E de l'OGIT sur l'emploi de la fonte grise, de la fonte malléable et de la fonte d'acier	232
Ordonnance No. 7 E de l'OGIT restreignant l'emploi du fer sous toutes ses formes	287
Ordonnance No. 8 E de l'OGIT sur l'emploi du fer et de l'acier pour les constructions en béton armé	460
Ordonnance No. 9 E de l'OGIT sur la livraison et l'emploi des fers-blancs et des tôles étamées	485
Instructions Nos. 18, 19 et 20 de la Section des métaux de l'OGIT concernant le commerce et l'emploi des métaux non-ferreux	484
Instructions de l'OGIT, Section du fer et des machines, concernant le commerce des fers de constructions et des tôles noires	139
Utilisation des vieux métaux	22, 111
Verwendung von Aluminium und Aluminiumlegierungen	137
Prix maximums de l'étain et des produits à haute teneur d'étain	139
Prix maximums de vieille fonte et de vieux fer	354
Prix de l'étain et des produits à haute teneur d'étain	409

d) Autres matières premières

Ordonnances de l'OGIT sur le contrôle de la production et de la consommation dans l'industrie de la construction.	
Ordonnance No. 1 (Rationnement du ciment)	22
Ordonnance No. 2 (Réglementation de l'emploi du bitume)	177
Ordonnance No. 3 (Prescriptions complémentaires sur le rationnement du ciment)	286
Ordonnance No. 4 (Modification de l'ordonnance No. 1 sur le rationnement du ciment)	409
Ordonnance No. 5 (Autorisation obligatoire pour la démolition de constructions)	525

	Page
Ordonnance du département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.	
Ordonnance No. 18 (Caisse de compensation des prix du ciment)	504
Prescriptions No. 620 A/42 du Service fédéral du contrôle des prix concernant la caisse de compensation des prix du ciment	504
Instruction No. 2 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'OGIT sur l'emploi des produits de peinture et d'imprégnation à l'huile	199
Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'OGIT, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour les usages industriels	427
Institution d'un bureau de recherches pour l'emploi de produits de remplacement et de matières nouvelles, ainsi que pour l'utilisation rationnelle des matériaux	82
Nouvelles dispositions concernant la récupération et l'emploi des produits huileux usagés	110

e) Divers

Arrêté du Conseil fédéral dérogeant à l'ordonnance sur l'établissement, l'exploitation et l'entretien des installations électriques à fort courant (du 9 avril 1942)	262
Ordonnance du département fédéral des postes et des chemins de fer approuvant les prescriptions relatives aux installations intérieures établies par l'ASE (du 10 avril 1942)	262
Ouverture d'exploitations au titre de mesure de l'économie de guerre	47
L'obligation pour les distributeurs de se justifier du contrôle des installations intérieures, en vertu de l'art. 26 de la loi fédérale sur les installations électriques .	51
Einführung der Sommerzeit	140
Verdunkelung während der Sommerzeit	257
Aufhebung der Sommerzeit	485
Vorverlegung des Verdunkelungsbeginns	678

IX. Expositions

1° En Suisse

26. Schweizer Mustermesse Basel	205
26. Schweizer Mustermesse Basel: Liste der Aussteller; Standbeschreibungen	206, 252
2. Schweiz. Ausstellung für Neustoffe	326
Salon de l'Invention	326
16. Schweizerische Radioausstellung 1942	375, 523
Verkehrshaus der Schweiz	508

2° A l'étranger

Zagreber Mustermesse	257
--------------------------------	-----

X. Divers

1° Documentation

a) Comptes-rendus d'ouvrages reçus

Aluminium-Taschenbuch. <i>Aluminium-Zentrale</i> , Berlin 24,	141
Probleme der Kriegswirtschaft. A. <i>Amonn</i>	435
Mensch und Arbeit im Schweizer Betrieb. W. <i>Bamert</i> , E. Seiler, R. Huber-Rübel, A. Roth und O. Steinmann	754
Wie man einen Artikel schreibt. F. <i>Bernet</i>	25
Elektrische Maschinen. Th. <i>Bödefeld</i> und H. <i>Sequenz</i> .	434
Surge Phenomena. Seven years research for the Central Electricity Board. <i>The British Electrical and Allied Industries Research Association</i>	508

2° Articles nécrologiques

	Page
Bischoff R.	753
Brüderlin W.	23
Bünter J.	640
Bütikofer E.	462
Dénéréaz L.	462
Feldmann C.	112
Guye C. E.	525
Hellmund R. E.	640
Hohl J. R.	381
Holzach F.	289
Maag R.	178
Matschoß C.	410
Miauton E.	258
Müller Th.	54

	Page
Elektronengeräte. E. <i>Brüche</i>	141
Amtliche Vorschriften über den Rundspruchempfang mit Erläuterungen. J. <i>Buser</i>	784
Die Entwicklung der Starkstromtechnik in Deutschland. G. <i>Dettmar</i>	557
Geschichte der Aluminium-Industrie-Gesellschaft Neuhäusen 1888—1938. <i>Direktorium der AIAG</i>	754
Hochfrequenz-Nachrichtentechnik für Elektrizitätswerke. G. <i>Dressler</i>	25
«Moins de graisse... mais bonne cuisine.» <i>Electrodifusion à Zurich</i>	25
«Séchage» (préparation, conservation et recettes). <i>Electrodifusion à Zurich</i>	510
Verkehrsregeln für den Strombenützer. <i>Elektrowirtschaft</i>	202
Tafeln elementarer Funktionen. F. <i>Emde</i>	141
H. <i>Heyda</i> (s. E. Rickmann)	381
50 Jahre Elektrizitätswerk Kopenhagen	255
Fachkunde für Chemiewerker. H. <i>Kruhme</i>	785
Lehrbuch der Elektrizität und des Magnetismus. G. <i>Mie</i>	259
Kriegswirtschaftliche Produktionslenkung in Industrie und Gewerbe. E. <i>Moser</i>	509
Wärmewirtschaft. H. <i>Netz</i>	557
Erdöle, Schmierfette, Maschinenschmierung. W. F. <i>Pauk</i>	509
<i>Elektroakustisches Taschenbuch</i> . E. <i>Rickmann</i> und H. <i>Heyda</i>	381
Die Elektronenröhre als physikalisches Messgerät. J. <i>Schintlmeister</i>	326
Wasserkraft und Elektrizitätswirtschaft in der Schweiz. <i>Schweiz. Bankgesellschaft Zürich</i>	556
Anpassung der Wärmeversorgung der schweizerischen Industrie an die gegenwärtige und kommende Kohlenwirtschaft. <i>Schweiz. Energiekonsumenten-Verband, Zürich</i>	556, 674
Zehn Jahre Schweizer Rundspruch. <i>Schweiz. Rundspruchdienst</i>	25
Führer durch die schweizerische Dokumentation. <i>Schweiz. Vereinigung für Dokumentation</i>	754
H. <i>Sequenz</i> (s. Th. Bödefeld)	434
Das Errichten elektrischer Anlagen. E. <i>Trapp</i>	509
Fortschritte der Hochfrequenztechnik. F. <i>Vilbig</i> und J. <i>Zenneck</i>	202
Fortschritte der Chemie, Physik und Technik der makromolekularen Stoffe. R. <i>Vieuweg</i>	785
Rapport sur le commerce et l'industrie de la Suisse en 1940. <i>Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie</i>	140
Der Stausee. E. <i>Wylar</i>	141
J. <i>Zenneck</i> (s. Vilbig)	202
Zink-Taschenbuch. <i>Zinkberatungsstelle G.m.b.H., Berlin</i>	25

b) Périodiques

Zeitschrift der Schweizer Mustermesse	178
Hasler-Mitteilungen	202
Von-Roll-Mitteilungen	785
«Unser nationaler Rohstoff»	354

c) Catalogues et prospectus

Camille Bauer A.-G., Basel	557
25 Jahre Schlatter-Widerstandsschweissung	83
Die elektrische Widerstandsschweissung und ihre Entwicklung in der Schweiz	785
Esta-Mischlichtleuchten	141

	Page		Page		Page
Philips G. L. F.	640	Philips G. L. F.	640	Philips G. L. F.	139
Poulsen V.	381	Poulsen V.	381	Poulsen V.	556
Rissmüller K.	289	Rissmüller K.	289	Rissmüller K.	507
Schmid W.	178	Schmid W.	178	Schmid W.	354
Thuet W.	410	Thuet W.	410	Thuet W.	325
Wehrli A.	258	Wehrli A.	258	Wehrli A.	433

3° Administrations, firmes, etc

	Page
A.-G. Kummler & Matter, Aarau	140, 410
A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden	111, 462
Motor-Columbus A.-G., Baden	556, 784
Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden	83
Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken A.-G., Basel	410
Section de l'électricité de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail	140, 600
Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	381
Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke der SBB	111
Delegierter für Arbeitsbeschaffung, Bern	140
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	379
Eidg. Amt für Verkehr	24
Eidg. Amt für Wasserwirtschaft	233, 379
50 Jahre Elektrizitätswerk der Stadt Bern	326
Eidg. Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie	111
Eidg. Wasserwirtschaftskommission	233
Schweiz. Delegationen für Wasserwirtschaftsfragen	233
Hasler A.-G., Bern	55
90 Jahre Hasler-Werke	355, 422
Eidg. Preiskontrollstelle	140
Eidg. Amt für Mass und Gewicht	355
Telegraphen- und Telephonabteilung der PTT	24, 427, 727
Inspektorat für Radioanlagen, Bern	83
Schweizerische Isolawerke, Breitenbach	381
Kabelwerke Brugg A.-G., Brugg	603
Technikum Burgdorf	355, 556
Aluminium-Industrie A.-G., Chippis	352, 754
Société Romande d'Electricité, Clarens	485
Rhonewerke A.-G., Ernen	233

Kraftwerke der Jungfraubahn	55
A.-G. Bündner Kraftwerke, Klosters	784
A.-G. Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal	754
Licht- und Wasserwerke Langenthal	289
100 Jahre von Moosche Eisenwerke, Luzern	784
SUVAL (Schweiz. Unfallversicherungsanstalt, Luzern)	233, 289, 410
Aluminiumwerke Neuhausen A.-G., Neuhausen	556
Maschinenfabrik Oerlikon	83
«Jura» Elektr. Apparatefabriken L. Henzirohs, Niederbuchsiten	641
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G., Rheinfelden	233
Carl Maier & Co., Schaffhausen	289
A.-G. Kraftwerk Wäggital, Siebnen	140
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G., St. Gallen	641
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G., Solothurn	289
Scintilla A.-G., Solothurn	784
Schweiz. Metallwerke Selve & Co., Thun	485
Landis & Gyr A.-G., Zug	556
Baumann, Kölliker & Cie., A.-G., Zürich	83
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich	727
Eidg. Technische Hochschule	233, 234, 326, 507
Schweizerischer Schulrat	140
Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.-G., Zürich	140
Sondyna A.-G., Zürich	381
Trafag Transformatorenbau A.-G., Zürich	641
Trüb, Täuber & Co., A.-G., Zürich	326
Union Suisse des Installateurs-Electriciens (USIE)	355
Schweizerische Handelskammer	603

4° Personnel

	Page		Page		Page
Abegg H.	111	Hess A.	24	Ringwald F.	111, 603
Baer P.	83	Huguenin A.	784	Rutgers F. J.	381
Bitterli S.	754	Hunziker G.	556	Schmidt M.	233
Blattner E.	642	Klingelfuss E.	462	von Schulthess H.	784
Bohren A.	233, 289	Koestler W.	556	Sonderegger J. J.	556
Brack Ch.	111	Kraft A.	140	Steiner F.	24
von Bronk O.	375	Kuhlmann K.	603	Streff F.	111
Busch G.	233	Lemaître G. F.	603	Strohschneider W.	381
Cuénod R.	485	Liechti K.	55	Tank F.	326
Dübi W.	603	Maier P.	289	Täuber K. P.	729
Eckert B.	140	Markwalder H.	556	Trechsel E.	24
Eugster H.	83	Marti F.	754	Wachter H.	603
Favre William-Jules	289	Mühlethaler P.	410	Wacker W.	641
Glaus E.	55	Nizzola A.	784	Weideli A.	326
Grezet R.	326	Payot E.	111	Wyssling W.	1

5° Historique

	Page
<i>Zur Nomenklatur der Elektrotechnik.</i> — Th. Wolff	474
Fête en l'honneur des vétérans de l'exploitation électrique des chemins de fer à voie normale, le 14 février 1942	159
<i>Seebach-Wettingen, berceau de l'électrification des CFF.</i> — A. Dudler	159
<i>Erinnerungen eines Veteranen von Seebach-Wettingen.</i> — H. Lang	168
Noch lebende Veteranen der früheren Elektrifizierung der Strecke Seebach-Wettingen	169
Die schweizerische Studienkommission für elektrischen Bahnbetrieb	169
<i>Zur Geschichte der Dynamomaschine</i>	2
<i>Eine der ersten schweizerischen Dynamomaschinen.</i> — K. Sachs	270
Ein Doppeljubiläum der Glühlampe	401
Objets de valeur historique se rapportant à l'électrotechnique	269
Portraits des grands hommes de la Télécommunication	24
25 Jahre Schlatter-Widerstandsschweissung	83
50 Jahre Aluminium-Industrie A.-G., Neuhausen	754
50 Jahre Elektrizitätswerk Kopenhagen	255

50 Jahre Elektrizitätswerk der Stadt Bern	326
90 Jahre Hasler-Werke	355, 422
90 Jahre schweizerischer Telegraphenverkehr	434
100 Semester Technikum Burgdorf	355
100 Jahre Morse-Alphabet	434
100 Jahre Gesetz der Erhaltung der Energie	727
100 Jahre von Moosche Eisenwerke	784

6° Concours, fondations

Stiftung der LA für Kunst und Forschung	140
---	-----

7° Associations, commissions, congrès

a) Suisse

31. Hauptversammlung des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes	507
Akademische Studiengruppe der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der Eidg. Technischen Hochschule (A. St. G.)	463
Directives pour l'octroi de subventions par le Fonds de l'Exposition National Suisse	680
Jahresbericht 1941 des Schweiz. Techniker-Verbandes	290

	Page
b) Etranger, organisations internationales	
8° Ecoles, conférences, cours	
Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne	24
Eidg. Technische Hochschule: Vorlesungen der Frei- fächer-Abteilung	234, 507
Technikum Winterthur	178
Technicum de Genève	381
Einführungskurs in das kaufmännische Rechnungswesen	485
Cours d'éclairagisme 1942/43	511, 680
Abendkurs für Ausdrucks- und Verhandlungstechnik	556
Vorträge in der Physikalischen Gesellschaft Zürich 24, 55, 83, 289, 641, 678, 727, 784	
Vortrag über «Energiewirtschaft der SBB»	679
Vortrag über die schweizerische Energieversorgung und die Kraftwerke Hinterrhein mit dem Stausee Rhein- wald	679
Landes- und Regionalplanung (ETH-Tagung vom 1.—3. Oktober 1942)	601, 635
Problèmes de la navigation de Genève à la Méditerranée	679
9° Visites	
Besuchstage der Maschinenfabrik Oerlikon	74

	Page
Exkursion nach Schwarzenburg	673
Hasler A.-G., Bern	422

10° Demandes de renseignements concernant le matériel électrotechnique

11° Lettres à la rédaction	
<i>Le problème de la transmission de très hautes puissances à grandes distances par courant triphasé.</i> — W. Wanger	115, 382
Zuschrift von A. Leonhard	382
<i>Die progressiv schaltende Schmelzsicherung.</i> — A. Gan- tenbein. Zuschrift von H. Lämple	290
<i>Ueber den Stern-Dreieck-Anlauf von Kurzschlussläufer- motoren.</i> — M. Riggenbach. Zuschrift von T. Schmitz	381

12° Questions professionnelles, offres de places	
STS. Schweizerische Technische Stellenvermittlung Zürich, Jahresbericht 1941	433
Akademische Studiengruppe der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der Eidg. Technischen Hochschule (A. St. G.)	463

C. Communications des organes des Associations

	Page
I. Marque de qualité	
1° Attribution	
a) Conducteurs isolés 26, 55, 83, 142, 235, 383, 411, 435, 510, 526, 558, 641, 728, 757	
b) Interrupteurs 26, 142, 179, 259, 383, 463, 558, 642	
c) Prises de courant 83, 235, 259, 383	
d) Coupe-circuit 26, 142, 179, 203, 235, 327, 411, 435	
e) Boîtes de dérivation 510, 558, 604	
2° Retrait	
b) Interrupteurs 142, 757	
c) Prises de courant 142	
3° Communications	
Changement de la représentation	83
II. Estampille d'essai pour lampes à incandescence	
Lampes à incandescence	142, 679, 757

III. Signe «antiparasite»	
Coussins chauffante	757
Aspirateur de poussière	142, 604
Renoncement	384, 485, 510, 604

IV. Procès-verbaux d'essai	
Chauffe-lit	642
Grille-pain	485
Fer à repasser	559
Séchoir	411, 511
Interrupteur triphasé actionné par air comprimé	605
Collier de mise à la terre	143
Moteur électrique mobile	486
Chauffe-eau à accumulation	435
Rechaud en forme de calotte sphérique	235
Corps de chauffe pour ruche	142
Corps de chauffe pour conduites d'eau	605
Manteau-chauffant	559
Radiateur	55, 526
Boîtes d'extrémité de câble	558
Auto-cuiseur chauffé électriquement	786
Armoire frigorifique	143
Fer à souder	558
Sectionneurs du neutre	384
Panneaux «Plymax» en bois contre-plaqué cuirassé	728

	Page
Tubes isolants armés «Plica»	203
Appareil combiné de radiophonie et de télédiffusion avec gramophone incorporé	27
Appareil combiné de radiophonie et télédiffusion	526, 786
Raccord pour câbles de machines à souder	559
Transformateur de soudure	55
Radiateur à accumulation	327
Aspirateur de poussière	27, 143, 144, 203, 605
Disjoncteurs d'installation, forme bouchon	55
Horloge synchrone	559
Plongeur	26
Automate téléphonique	728
Régulateur de température	728, 786
Transformateur pour dégeler les conduites d'eau	26
Emploi abusif de procès-verbaux	204
Câbles chauffants	260
Chauffe-plats	411
Chauffe-eau	412
Tableau de compteurs et de coupe-circuit	384
Régulateur de tirage d'air	642

V. Prescriptions, normes, règles

1° Prescriptions et normes	
Modifications des prescriptions et des normes motivées par la guerre.	
18. Prescriptions sur les installations intérieures	56
19. I. Prescriptions sur les installations intérieures	180
II. Normes pour conducteurs isolés	180
III. Normes pour prises de courant	180
IV. Normes pour transformateurs de faible puis- sance	180
20. Prescriptions sur les installations intérieures	260
21. Prescriptions sur les installations intérieures	356
Rectification	486
22. Prescriptions sur les installations intérieures	463
23. Prescriptions sur les installations intérieures	606
24. Normes pour transformateurs de faible puissance à basse tension	729
Modification de l'Ordonnance sur les installations à fort courant de 1933, motivée par la guerre	236
Ordonnance du département fédéral des postes et des chemins de fer approuvant les prescriptions relatives aux installations intérieures établies par l'ASE (du 10 avril 1942)	262
Arrêté du Conseil fédéral dérogeant à l'ordonnance sur l'établissement, l'exploitation et l'entretien des instal- lations électriques à fort courant (du 9 avril 1942)	262

	Page
Conditions techniques pour les appareils et dispositifs de reproduction électrique du son et de l'image et les appareils de télécommunication et de télécommande	266
Recommandations pour la protection des installations électriques contre les surtensions d'origine atmosphérique	291
Normes pour condensateurs	328, 606
Normes pour boîtes de jonction	759
Prescriptions de guerre No.1 de l'ASE pour économiser le matériel de conducteurs dans les installations intérieures	681

2° Règles

a) Suisses

Recommandations pour câbles à haute tension	385, 486
Abandon des lampes à incandescence de la série en watts	28
Complément aux Règles suisses pour les machines électriques (RSME)	204
Recommandations suisses pour l'éclairage de routes à grand trafic	643
Convention concernant la collaboration mutuelle des intéressés des installations à fort et à faible courant dans la lutte contre les perturbations des réceptions radiophoniques	682

b) Internationales

VI. ASE et UCS

1° Assemblées générales

Assemblées générales	527, 788
Programme	561
Rapport du Secrétariat général 1941	582
Compte 1941 du Secrétariat général et budget 1943 de l'Administration commune	586

	Page
Comité Suisse de l'Eclairage (CSE): Rapport 1941	586
Rapport 1941 de la Commission de corrosion	588
Compte 1941 et budget 1942 de la Commission de corrosion	591
Visites et excursions prévues à l'occasion des assemblées générales de l'ASE et de l'UCS	650

2° Séances

Comité de direction	28, 179, 412
Comité Suisse de l'Eclairage (CSE)	605
Commission de l'ASE et de l'UCS pour la recherche d'occasions de travail (Ako)	144, 291, 328, 486, 729
Commission d'étude des questions relatives à la haute tension (FKH)	84, 464
Comité d'action de la FKH	179
Commission des installations intérieures	236, 729
Commission de corrosion	642
Commission des normes	179, 236

3° Commission des Institutions de contrôle

Prise de courant mobile «Calmo» ne répondant pas aux prescriptions	178
Résistance aux sollicitations permanentes du zinc, de l'aluminium et du cuivre	410
Le danger d'installer des appareils électriques transportables dans les salles de bain	234
Emploi de conducteurs en zinc dans les installations intérieures	203
L'emploi du zinc dans les installations intérieures. — F. Fankhauser	334
Métaux non ferreux pour les mises à la terre dans les installations à courant fort	557
Mesures de protection pour les outils transportables à commande électrique	510
Clôtures de pâturages chargées électriquement	203
Cordons d'alimentation non conformes aux prescriptions	259
Montage apparent des conducteurs isolés dans les bâtiments agricoles	327

VII. ASE

1° Nécrologie

	Page		Page		Page
Abt R.	204	Guye C. E.	436	Schaetz A.	83
Bickel H.	327	Hohl J. R.	144	Scherler F.	486
Bickel N.	758	Holzach F.	179	Schmid W.	260
Bischoff R.	559	Hoppler O.	179	Staub W.	758
Borel Ch.	56	Liechti K.	144	Stodola A.	787
Braun L.	527	Maag R.	112	Thuet W.	260
Bünter J.	605	Miauton E.	112	Weber G.	758
Bütikofer E.	327	Nicole G.	787	Wehrli A.	412
Dénéréaz L.	412	Oehninger J.	559		
Egli H.	758	Onken F.	758		

2° (57°) Assemblée générale

	Page
Ordre du jour	563
Rapport du Comité 1941	564
Compte 1941 et budget 1943	567
Rapport annuel des Institutions de contrôle pour 1941	569
Compte 1941 et budget 1943 des Institutions de contrôle	574
Rapport du Comité Electrotechnique Suisse 1941	576
Propositions du Comité	579
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'ASE à l'assemblée générale 1942	580
Budget et cotisations des membres de l'ASE, pour 1943	581
Procès-verbal	792

3° Séances

Comité de l'ASE	27, 260, 327, 384, 527, 560, 729, 787
Comité Electrotechnique Suisse (CES)	385, 436
Comité technique 2/14 du CES	112
Comité technique 4 du CES	144, 643
Comité technique 7 du CES	787

	Page
Comité technique 8 du CES	758, 787
Comité technique 11 du CES	236
Comité technique 12 du CES	643
Comité technique 20 du CES	787
Comité technique 26 du CES	112
Comité technique 28 du CES	84, 486, 606, 758, 787
Commission pour la protection des bâtiments contre la foudre	527
Fondation Denzler	27

4° Manifestations

Rapport de la séance de discussion tenue à Zurich le 13 décembre 1941 consacrée à la transmission de très hautes puissances à grandes distances	113
Suites	145, 181, 237
Rapport sur la 5° Journée de la haute fréquence du 8 novembre 1941 à Zurich	305
6° Journée de la haute fréquence de l'ASE 236, 261, 304, 332	
Rapport sur la 6° Journée de la haute fréquence du 6 juin 1942 à Berne	651

	Page
Brèves conférences de l'ASE	385, 412, 436, 511, 527, 691
Journée de la technique des télécommunications	527, 560
Bericht über die Tagung der elektrischen Nachrichten- technik vom 17. Okt. 1942 in Olten	731
Journée de la soudure électrique de l'ASE	606
Renvoi de la Journée de l'ASE consacrée à la soudure électrique	680, 787
5° Communications	
Demandes d'admission comme membre de l'ASE 56, 84, 144, 204, 261, 291, 356, 385, 412, 436, 486, 511, 560, 606, 643, 681, 759, 788	
Nouveaux membres libres	56
Cotisations 1942	204
Vorort de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie 28, 56, 84, 144, 180, 204, 261, 356, 385, 412, 436, 486, 606, 759, 788	
Admission de systèmes de compteurs d'électricité à la vérification	487, 788
Transformateurs de tension avec enroulements en alu- minium	759
Normalisation des câbles en aluminium pour lignes aériennes	144
Modification de l'Ordonnance sur les installations à fort courant de 1933, motivée par la guerre	236
Zum Programm des SEV und VSE für den Kraftwerk- bau in den nächsten 10 Jahren	48
Abandon des lampes à incandescence de la série en watts	28
L'emploi du coton pour l'isolement des conducteurs	84
USA	261
Liste du matériel avec marque d'essai de l'ASE	261
Film sur le montage des conducteurs en aluminium pour lignes aériennes ordinaires	328
Ingénieurs-conseils	356
La statistique des entreprises électriques suisses	356
Raccordement des machines et appareils aux lignes en aluminium	385
Horaire des Institutions de l'ASE et de l'UCS	606
Les assemblées de l'ASE devraient-elles avoir lieu un samedi ou un autre jour ouvrable?	527
Unification des titres des publications de l'ASE	527
Prof. Dr. Karl Kuhlmann 30 Jahre im Dienste der ETH	603
Monsieur E. Blattner, Dr. phil., Dr. h. c., fête ses 80 ans	642
Dr. phil. h. c. K. P. Täuber 75 Jahre alt	729
Schweizerische Winterhilfe	730
Table de matières 1942	787

	Page
6° Publications, tirages à part	
Recommandations pour le dégel électrique des conduites d'eau dans les bâtiments et les précautions à prendre pour éviter des dégâts	27
Mesures de protection à appliquer aux outils à com- mande électrique	27
Rapport sur la Journée de l'aluminium de l'ASE et de l'UCS	27
Nouvelles publications de l'ASE	180, 291, 436, 487, 788
Transmission de très hautes puissances à grandes dis- tances	261, 328
L'évolution des usines électriques suisses et de leur ap- pareillage au cours des cinquante premières années de leur existence	642

VIII. UCS

1° (50°) Assemblée générale

Ordre du jour	592
Rapport du Comité 1941	593
Compte 1941 et budget 1943	598
Rapport 1941 de la Section des achats	598
Compte 1941 et budget de la Section des achats	599
Propositions du Comité	599
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'UCS à l'Assemblée générale 1942	600
Procès-verbal	796

2° Séances

Comité de l'UCS	84, 328, 463, 486, 729
Commission pour les tarifs d'énergie électrique	464
Commission pour l'étude des questions relatives à la défense nationale	464
Commission pour les questions de personnel	84
Délégation pour les pourparlers avec l'USIE	464

3° Communications

Examens de maîtrise de l'USIE et de l'UCS pour instal- lateurs-électriciens (Rapport pour 1941)	28
Examens de maîtrise pour installateurs-électriciens	28, 487, 511, 758
Installations de séchage électrique de l'herbe	180
20° Rapport de l'Administration de la CPC	488

4° Manifestations

Fêtes des jubilaires 1942	685
Liste des jubilaires 1942	688
Rapport de la séance de discussion des membres de l'UCS, consacrée à l'emploi de l'aluminium du 10 octobre 1941	85

D. Revue des périodiques

(Voir à la fin du texte de chaque numéro.)